Hangtrenn).

Eine Zeitschrift für Gemeinde und hans.

Organ der deutschen Baptiften in Rufland.

Erscheint wöchentlich und kostet mit Zusendung im In- und Auslande jährlich 2.50 Rbl.; halbjährlich 1.30 Rbl. Inserate werden berech- Exped. Abresse: J. Lübeck, Odessa, Riga, Alexander-Str. 13. net mit 10 Kop. für eine vierspaltige Betitzeile oder deren Raum.

№. 42.

Mittwod, den 17 Oktober. (30.) 1912.

23. Jahrgang.

Inhaltsverzeichnis: Ruhe und Licht. - Offb. Joh. 20, 8. 9. — Entrückung bor der großen Trübsal. — Feuerfunken. — Gin Bort über die Treue. — Familienkreis. — Aus der Wertstatt. — Unsere Erfahrungen in Süd-Amerika. — Gemeinde. — Todesauzeigen. — Umichau. — Brieffaften.

Rube und Sicht.

Mag auch das Wetter toben, Glaub, daß nicht alles bricht; Mag and die Nacht sich schwärzen, Bald wird es wieder licht. Denn über Racht und Better Thront meines Gottes Macht, Umbüllt von ew'ger Rube llnd ew'ger Lichtespracht.

Die Fäden meines Lebens Ruhn nur in Geiner Sand; Er flechtet sie zusammen Bu einem Runftgewand. Wenn andre nichts erblicen Bon meinem Zwed, Beruf, Schmüdt mich ein schön Gewebe, Das nur Gein Walten ichuf.

Ich glaub' an Tageshelle In allerschwärzster Nacht; Ich glaub' an frohe Zeiten, Ob alles bricht und fracht. Mein Bater in dem himmel Ist mir in Chrifto hold; In Zeit und Swigfeiten Lacht mir des Glückes Gold.

Rarl Mahr.

vie Menvarung Jugannis.

Kap. XX. 8. 9.

B. 8. "Und wird ausgehen zu verführen die Heiden an den vier Enden der Erde, den Gog und Magog, sie zu versammeln zum Streit, welcher Zahl ift wie der Sand am Meer." hier offenbart dieser Erzbosewicht seine ganze Unverbesserliche Natur. Seine schmähliche Niederlage, die seiner gleichgesinnten Mitherricher vor tausend Jahren, die allmächtige Hand, die ihn fesseln ließ und seine taulendjährige Gefangenschaft, damit er nicht verführe, haben ihn nichts gelehrt noch geändert; taum befreit, geht er aus zu verführen die Bölter. Er fängt wieder da an, wo er gezwungen wurde zehn Jahrhunderte vorher und hin=

durch Halt zu machen. Wir sehen in ihm das, was von ihm auf uns übergegangen ist und was die heilige Schrift "fleischliche Gesinnung" nennt. Sie ist Feindschaft wider Gott, ift dem Gesetze Gottes nicht untertan, vermag es auch nicht (Röm. 8, 7) und kann nur beseitigt werden durch den Tod in Christo. Da dies Bose nicht ursprünglich im Menschen war, konnte es von nirgend anders hergekommen sein als vom Satan, dem Berführer, es ist sein Same; es ift das, was den Menschen ihm verwandt macht, woran er bei jedem Menschen ankunpft und wodurch er auch imstande sein wird, den Untichrift, den Menschen der Gunde zu erzeugen und was Satan Mut gibt nach den tausend Jahren sich wieder an die Bölker zu machen. Es ist das, was den Menschen, wenn er nicht davon befreit hinübergeht in jene Welt, ebenso erlöfungsunfähig macht, wie es Satan ift.

Losgelassen, geht Satan an die vier Enden der Erde zu seinem Werk, also an die äußersten Grenzen der vier himmelsgegenden, wenn wir Jerufalem als den Mittelpunkt denken, denn von da aus wird ja der Herr regieren und dort wird das Heerlager der Heiligen sein. Er meider omit wohl weislich diesen Mittelpunkt, weil er dort in feiner Beise Eingang finden würde, darum beginnt er da, wo der Einfluß des Herrn am geringften zu sein scheint und seine List und Absicht nicht so leicht gemerkt werden

fann.

Das Bolk oder die Bölker, an die er sich wendet, wer= den der Gog und Magog genannt; doch ift es wohl kaum möglich, troß aller aufgestellten Bermutungen, auch nur einigermaßen wahrscheinliche Mutmaßungen darüber zu erlangen, wer fie find. Im Propheten Sefetiel Rapitel 38 und 39 ift auch die Rede von Gog im Lande Magog, doch darf man ihn mit dem der Offenbarung nicht identifizieren, da offenbar der Hesetielsche Bog vor oder mahrend das Milleniums der Apotaliptische nach demselben auftritt; erfterer hat zudem seinen Sit an den äußerften Enden der Mitternacht, letterer aber an den vier Enden der Erde. Nehmen wir jedoch die nähere Bezeichnung des alttestamentlichen Gog hinzu, die da besagt, er sei "der oberfte Fürst in Mesech und Thub a 1" (Hef. 38, 2), so kann man fich erft recht nicht zurechtfinden, denn die Länder Mesech und Thubal lagen einst beide beiweitem nicht an den äußersten Enden der Mitternacht, sondern in Kleinasien; ersteres nördlich vom Ararat, das andere westlich von ersterem unter fast denselben Breitengraden. Der eine wie der andere Gog werden wohl nicht früher als zur tommenden Zeit erkannt werden. Rur so viel scheint augenscheinlich zu sein, die Bölker, wel che damit gemeint sind, werden von der Kraft der Erlöjung in Chrifto, ob vor oder nach dem taufendjährigen Reiche, kaum oder sehr wenig berührt sein.

Die Absicht des Berführers ist auch hier wieder "ie ju verfammeln gum Streit." Obgleich er feine ganze Kriegsmacht, wie er sie vor tausend Jahren als Drachenfürst gehabt hat, absolut verloren, obgleich sein Thron aufs vollkommenste gestürzt und Christi Thron an dessen Stelle getreten ist und die ganze Erde des Imma= nuels Land geworden, ift er noch der freche Prätendent auf die Herrichaft über dieselbe geblieben; er erkennt keine Berjährung von tausend Jahren an und rüftet sofort in großer But neue Streitheere gegen den herrn und die, welche mit Ihm herrschen. Und er findet jofort Eingang, er findet einen Anhang, der ihm vielleicht noch zahllos mehr Regimenter gibt, als er sie vor tausend Jahren hatte. Es scheint, es bleibt kein einziger zurud von diesen Boltern, sie folgen ihm in ihrer Zahl wie der Sand am Meer. Es schaut aus, als ob sie nur dieses Anführers warteten, als ob im Geheimen, gleichsam unter der Asche, die verborgene Glut glimmte und nur des Windes wartete, der sie zur Flamme und gewaltigem Brand anfachen sollte. Wer sollte das ahnen können, wie verzweifelt bose des Menschen Herz und zwar jedes nicht wiedergeborenen Menschen ift. Es kann, wie es dann ja der Fall sein wird, Jahrhunderte hindurch mit fromm sein, wenn es andere find, fich fügen, wenn es fo Sitte ift oder fo fein muß; es kann, wenn es seinem Zwed entspricht ober ihm zur Ehre gereicht, bis auf's punktlichste Gehorsam leisten gegen den Willen Gottes und alle äußeren Vorschriften so erfüllen, daß gar kein Widerstreben zu beobachten ift und doch hierbei innerlich Gott aufs völligste abgeneigt und fremd sein und das vielleicht, ohne daß es das recht weiß, bis an den Tag der Probe. Dies wird so recht offenbar werden nach den taufend Segensjahren der Herrschaft Chrifti. Hieran können wir ersehen, daß wenn der Unbekehrte, so wie er ist, in den Himmel und die Herrlich= feit eingehen könnte, so könnte man dort eines Tages eine Revolution erwarten, wie sie hier ausbricht. Wir Iernen hier: Die Umstände, selbst die besten, die Erziehung, die göttlichen Segnungen, die direkten und indirekten von Christo Selbst kommend, bessern den Menschen nicht; nur eine kleine Beränderung wirft alles scheinbar Erreichte über Nacht über den Haufen, wenn Gott nicht Selbst in ihn einziehen und wohnen kann,

B. 9. "Und sie zogen herauf auf die Breite der Erde, und umringten das Heerlager der Heiligen und die geliebte Stadt. Und es fiel Feuer von Gott aus dem himmel und verzehrte fie." Go wie der Unführer da mar, fanden sich sofort die Anhänger. Alle vorhergehenden Ereignisse, wie wir sie in der Offenbarung betrachtet haben, sind total in den tausend Jahren vergessen, oder man glaubt nichts von dem, was von ihnen gesagt und verkündigt wird. Satan wird es ihnen beizubringen verstehen, daß Chrifti Herrschaft nicht gerecht, zu ftreng und alle Feiheit beraubend sei und daß Er nur alles so leicht regiere und Seine Herrschaft behaupte, weil alle wie törichte Schafe willig folgen; dies, wird er ihnen sagen, ist nicht immer so gewesen und als die Menschen unter seinem Szepter lebten, wurde Chriftus besiegt, beseitigt und sogar gefreuzigt und sie waren frei. Dies und ähnliches wird sie willig machen nach turzer Zeit in den Kampf um ihr vorgespiegeltes Glüd gegen das Heerlager Gottes zu gehen.

"Sie zogen herauf auf die Breite der Erde, und umringten des heerla= ger ber Beiligen und die geliebte Stadt." Das deutet an, daß sie von allen vier Himmelsgegenden zugleich wie auf ein Komandowort aufbrechen, nach einem

vollständig ausgearbeiteten Plan vorgehen und je länger je mehr Heilige Gottes vor sich her nach dem Mittelpuntt. nach Jerufalem, hin treiben. Der große, geschloffene Ring wird nach und nach enger, bis er so eng und so fest ist, daß ein Entrinnen ausgeschloffen erscheint und die Bei ligen dem gewiffen Tode, den fie feit taufend Jahren nicht mehr tennen, anheimfallen muffen. Aber von ihnen if nicht vergeblich gesagt, fie seien ein heerlager, d. h. eine Kriegsmacht und zwar eine heilige, weil sie aus lauter solchen, die Gott für Sich abgesondert hat, besteht; sie haben allerdings feine irdischen Baffen und ihre geliebte Stadt feine Mauern und Festungswerke, doch wohnen fie so sicher, daß ihnen nichts schaden kann. Dies mag dem apokaliptischen Gog und Magog gerade so anziehend sein, wie dem hesekielschen, daß er wie letterer in seinem Herzen sprechen wird: "Ich will das Land ohne Mauern überfallen, und über die tommen, so still und sicher mohnen, als die alle ohne Mauern dasigen, und haben weder Riegel noch Tore (Hef 38, 11); aber er wird sich ebenso verrechnen wie jener, denn er wird Den für nichts anichle gen, Der in ihrer Mitte und ihnen Schild, Burg, Feldhen und heeresmacht ift. Weder Satan noch seine Menge werden daran glauben das Jerusalem nun "eine sichere Wohnung" ift, "eine hutte, die nicht weggeführt wird, welcher Nägel nimmermehr ausgezogen, und ihrer Geile feins zerriffen werden. Denn der Herr wird mach tig daselbst sein, gleich als wären da weite Wassergraben, darüber kein Schiff mit Rudern fahren, noch Galeeren schiffen können" (Jes. 33, 20. 21). Ja, auf Ihn, den Mäch tigen in Israel stoßen sie und es ist "schrecklich in die Hände des lebendigen Gottes zu fallen; denn unser Gott ist ein verzehrendes Feuer" (Ebr. 10, 31; 12. 29).

"Und es fiel Feuer von Gott dem himmel und verzehrte fie." a us Rampf findet statt, wie Satanas rechnen wird, denn weder er noch die Menschheit wird, dann noch der praktischen Belehrung darüber bedürfen, daß es ein zu ungleicher Kampf ist mit dem Allmächtigen zu kriegen, wie eine solche vielleicht vor dem Millenium am Plate ift. Jest wird alles nichts als eine der allerfrechsten Herausforderungen lein, eine Bosheit um der Bosheit willen gegen den Höch sten, gegen Seine heilige Majestät; die aber den schlagendsten Beweis liefert, daß in keiner anderen Beise mit ihr zu Ende zu kommen ift, als daß fie in den Befen, welche sie in sich aufgenommen haben und mit ihnen zugleich vernichtet werden muß. Berzehrt vom Feuer aus dem Himmel wird also die Menge wie der Sand am Meer und mit ihnen werden die Sünde und die Sünder entgültig auf dieser Erde vertilgt, daß hinfort weder die eine noch die andern je wieder zu finden sein werden. So wird endlich unfere Erde gang von dem Bofen in jeglicher Geftalt gereinigt um nie wieder verunreinigt zu werden, auf daß fie samt allem, was auf und in ihr ist, mit dem Himmel unter Chrifto vereinigt werde (Epf. 1, 10).

Das wird also das Ende aller Proben sein, welche der Mensch ablegt seit seiner Erschaffung. Wie viele werden ihrer sein! Da war eine Probe im Paradies und siehe, er fiel; eine weitere im Leben nach dem Gemiffen mahrend der Zeit der Patriarchen und er fiel; eine neue dann unter dem Gesetze Gottes und er fiel; eine in Begenwart des Aufgangs aus der Höhe und er fiel auch da; dann die anhaltende Probe unter dem Heiligen Geiste, unter der mir noch ftehen und es mird wieder heißen: er fiel; darauf kommt die Probe in der großen Trübsal und der Gerichte Gottes und bis zu welchem Abgrund wird er da fallen; darauf die segensreiche Probe im Mille nium und hier ift sein totalfter Bankerott. D, daß wir doch daran erkennen wollten, mas der Mensch, mas die

Sünde ist und wie in Ewigkeit keine Rettung für ihn ist, außer er nimmt Christum auf und wird von Ihm völlig durchdrungen!

Entrückung vor ber großen Trübfal?

Auf der Philadelphiakonferenz dieses Jahres in Stuttgart ermahnte Rektor Dietrich, daß wir in der Erziehungsschule unseres Heilandes nicht nur einige Fäscher mitmachen (etwa den Gemeinschaftskurs), sondern alle, besonders auch den Gehorsamss, Liebess und Leisdenskursus.

"Um einen ew'gen Kranz Mein armes Leben ganz!"

Das Nichtswerden, das Ausbrennenlassen allen Selbstgefühls ist oft noch die letzte und schwierigste Lektion. Das
Ziel der Bollendung der Gemeinde in der Entrückung
in unseren Tagen zu suchen, ist eine falsche Lehre. Die Gemeinde muß für die Zeiten der Demütigung, der Leiden und Berfolgung erzogen werden, denn die letzten Christen, in denen sich die Bollendung zeigen wird, sind die, um dererwillen die Tage verkürzt werden.

Derselbe schreibt in der "Philadelphia": Die "Pfingstbewegung" hat einen neuen Berteidiger, Bekenner und Redner gefunden. Der frühere Missionar Eßler, als Evangelist weithin in Deutschland und der Schweiz bekannt, ist zu ihr übergetreten. Eßler war schon bisher ein Bertreter der unbiblischen Eßler won der Entrüdung der Gläubigen vor der antichristischen Trübsal. Sein übertritt zur Pfingstbewegung liefert einen neuen Beweis für den inneren Zusammenhang die ser Lehre mit der genannten Bewegung.

Fenerfunken und Waffertropfen.

Gesammelt bon R. B.

— Wer gerne Frieden hätt, der breche seinen Willen, Sonst kann dich weder Gott, noch alle Himmel stillen.

Du nötigst Gott so oft und läufst doch immer aus; Benn er dich dann besucht, so bist du nicht zu Haus. Tersteegen.

— Der Tod hat nicht mehr als drei Buchstaben, aber an seinem Kittel hängt die ganze Ewigkeit.

— Ungeschliffene Menschen haben oft die schärfste

— Das Glück sucht man bisweilen auch dann noch,

wenn man es bereits gefunden.
— Wer dir zuwider ist, tut dir fürwahr kein Leid; Er führt mit deinem Feind, dem eignen Willen, Streit. –

> — Nach oben zeigen die Wipfel all; Nach aben steigt der Lerche Schall. Nach Oben schaun die Blümelein; Nach oben lockt sie Sonnenschein. Nach oben glänzen die Wasser mild, Drum glänzt auf ihnen des Himmels Bild, O Mensch, da alles nach oben zeigt, Warum ist dein Gerz zur Erde geneigt?

Laß die köstliche Narde deiner Liebe nicht verschlossen sein bis deine Freunde gestorben sind. Bringe sie hervor in ihren müden und traurigen Stunden und öffne sie damit sie erquickt und aufgemuntert werden mögen durch den Bohlgeruch der Teilnahme und Liebe. Was du sagen würdest, wenn sie gestorben sind, das sage, ehe sie gehen.

(Thomas a Rempis.)

— Bon außen fein geschliffene Menschen haben oft ein sehr rauhes Herz.

Gin Wort über bie Treue.

Wir lesen in Offb. 2, 10: "Sei getreu bis in den Tod, so will ich dir die Krone des Lebens geben."

Treu sein ist eine Sache, die nur uns selbst nützt und wodurch Gott nichts gewinnt; doch verspricht er uns eine Krone dasür. Ohne Gnade, welche Gott in uns wirkt, ist uns Treue unmöglich und doch krönt Er sie als ein Werk, das wir getan hätten. So treu ist der Herr. Ia, Er Selbst war getreu bis zum Tode am Kreuz. Sollte Er von uns nicht auch solche Treue fordern? Aber das untreue Herz, das täglich Bund und Treue bricht! Wie sollen wir Treue bis in den Tod bewahren, wo Gnade und Tugend hernehmen, als von dem treuen Gott, der da treu bleibt, wenn wir auch untreu werden.

Laßt uns stets treu sein auch im Kleinen. Man denkt oft: das sind ja nur Kleinigkeiten, das wird der Herr nicht übel nehmen, so streng ist Er nicht und so genau nimmt Er es auch nicht. Aber wie falsch und schlecht ist das gedacht. Lesen wir nur einmal Matth. 25, 24—30, dann merden wir sehen. daß Gott es auch mit Aleinigkeiten sehr genau nimmt. Nehmen wir es doch mit anderen sehr genau, wenn sie sich nur mit einem Wort oder Blid an uns vergehen. Rleinigkeiten können uns oft von Gott fern halten, ja sogar in die Hölle bringen. Einst wurde eine neue Nähmaschine zu mir zur Reparatur gebracht. Als ich sie untersuchte, fand ich, daß alles in bester Ord= nung sei, nur eine kleine Offnung mar ungeölt geblieben. Diese Rleinigkeit machte die Maschine unbrauchbar. So geht es oft auch bei den Menschen. Auch kleine, ungewollte Sünden, muffen wir auch Sünde nennen, denn Sünde bleibt Sünde, ob mit oder ohne Wollen. Die Sünde ist immer der Leute Berderben, auch die ungewollte. Als ich noch ein kleiner Knabe war, warf ich einst mit einem Stein nach Spaken. Der Stein flog in ein Fenster. Ich wollte es nicht, doch gab es ein Loch und alles Ausreden und Beteuern von nicht wollen nützte nicht; ich wurde bestraft und meinte damals, mir sei Unrecht geschehen. Oftmals meinen wir auch, wenn wir müssen Unrecht leiden, aber nicht wollen und doch tun, gehört zu Bileams Lehre und stimmt nicht zu dem Wort: "Sei getreu bis in den Tod, so will ich dir die Krone des Lebens geben."

Familien freis.



S. Paftian.

Selig, wer Bofes mit Gutem vergitt.

Nach einer Schlacht, welche beinahe die ganze Nacht gedauert batte, wurde ein Offizier beauftraat, eine wichtige Nachricht an einen ziemlich entfernten Ort zu bringen. Die Sonne und die glühende beiße Luft ließen den Reiter fast verschmachten. Wie froh wäre er über einen Tropfen Wasser gewesen! Doch konnte er keinen bekommen. Endlich gegen Mittag kam er an einen Ort, wo eine Anzahl Soldaten sich um eine Quelle gelagert hatten. Er brachte sein Pferd, das äußerst störrisch war, zum Stehen und wollte absteisgen. Aber aerade in dem Augenblicke sing das Tier aufs neue an zu toben. Die Soldaten lachten ihn tüchtig aus. Da streckte der Offizier seine Feldstlasche einem dar und bat um einen Trunk. Der Soldat aber stieß einen Fluch aus und rief bitter: "Küll deine Flasche selber!"

Furchtbarer Zorn kam über den Offizier. Er setzte dem Rog beide Sporen ein, ritt in sausendem Galopp von dannen und hörte nicht darauf, wie die Goldaten ihn gurudriefen. Bang erschöpft traf er endlich einen jungen Mann an, der ihn und sein Pferd willig trantte, und bald darauf erreichte er den Ort feiner Bestimmung und gab feine Depefche ab. Benn er fich feinen brenneneden Durft, das wilde Roß, die spottenden Soldaten in die Erinnerung zuruckricf, so bemächtigte sich feiner ein furchtbares Rachegefühl gegen den roben Menschen, der ihm unter Berwünschungen den Trunk verweigert hatte. Zwei Jahre lang gab er sich alle Mühe, um den Bur=

schen aufzufinden — aber er entdeckte ihn nicht.

Rach einiger Zeit wurde der Offizier in einer Schlacht ziem-lich start bleffiert. Er fam ins Lazarett und mußte manche Woche das Bett hüten. Als er wieder auffteben und ausgehen durfte, war es seine größte Freude, die Berwundeten näher tennen gu lernen und ihnen Erquidungen zu reichen. Da stand er an machem Sterbebette und machte seine Beobachtungen und Erfahrungen. Er jah Manner, die auf dem Schlachtfelde wie Stahl und Gifen ausgehalten hatten, im Angesichte des Todes zittern wie Espenlaub. Er jah, wie mancher ohne Hoffnung dahinfuhr. Aber er fah auch, wie christliche Soldaten so friedlich und ruhig ihre Seelen in Gottes Sände übergeben konnten. — Der Jammer der Berwundeten, der Tod manches Kameraden verdrängte ein Zeitlang das Andenken un seinen Feind. In seinem Bezen war in dieser Zeit nur der Bunsch, daß er doch einmal auch fo felig sterben dürfe, wie er fromme Soldaten sterben sah.

Der Offizier war ordentlich hergestellt, als wieder eine blutige Schlacht geschlagen wurde. Das Lazarett füllte sich über und über mit Bermundeten. Der Jammer der armen Soldaten war bergzerreißend. Die Site war unerträglich, und der Dunft in den Zimmern machte den Aufenthalt in denfelben zu einer Qual. einen Laut hörte man aus aller Mund: "Baffer! Baffer!" Offizier war unermudlich im Austeilen des fostlichen Labfals.

Während er mit seinem Aruge herumging, hörte er aus dem letten Bett einer Reihe eine schwache Stimme: "Waffer! um Gottes Barmherzigkeit willen, Waffer!" Er begab sich an dieses lette Bett. Der Schmachtende fant fogleich in das Riffen zurück und fehrte das Gesicht gegen die Wand. In des Offiziers Bergen aber tonte eine Stimme: "Das ist dein Feind! Jest ist der Augenblick gekommen, dich zu rächen! Du kannst es; gib ihm keinen Tropfen, dem Bofewicht!"

Allein sogleich fam eine andere Stimme, die sprach: Wie felig ift's, Bojes mit Gutem zu vergelten! D, wie wird es ihm wohl und webe tun, wenn du ihm trantit! Ja, "jo beinen Feind dürstet, so tränke ihn; wenn du das tust, so wirst du feurige Rohlen auf fein Saupt sammeln!" Frisch baran, handle als ein Chrift!

Das ist die beste Rache.

Er befann fich nicht, bob den Glenden auf, ftutte deffen Ropf auf den linken Arm und reichte ihm bon der Erfrischung, bis er genug hatte. D, wie war der Berwundete dankbar, und welches Wlück strömte durch die Seele des edlen Offiziers.

Der Arzt erklärte, es muffe bem Kranken ein Bein abgenom= men werden, und wahrscheinlich werde er das Leben nicht davon bringen. Der Offizier erbat fich die Erlaubnis, ihn besonders pflegen zu dürfen, was ihm gerne gestattet wurde; unermüdlich war er tätig und half bei den Operationen. "Ob der Soldat mich wohl kennt?" dachte er. Fragen mochte er nicht, er war zu edel dazu. Allein eines Tages richtete der Kranke sich auf und fragte seinen Wärter, ob er ihn kenne. Der Offizier sagte: "Ja." Da sprach, der Kranke: "Ja, ich bin der Elende, der dir eines Tages den Becher falten Waffers verweigerte! Ich habe dich sogleich wieder erkannt. Ach, es tat mir so weh, daß ich dich damals so schnöde abwies. Ich fühlte es gleich, wie unrecht ich tat, darum rief ich dich gurud. Aber sieh, ein Offizier hat mich felbigen Tages furchtbar gescholten, es war alles schlecht gegangen, und ich war in Zorn und Bitterkeit. Ich wußte nicht, wie ich zu einer solch unmenschlichen Handlungsweise fam. Ach, wie habe ich es bereut! Zwei Jahre lang habe ich dich gefucht, um dich um Berzeihung zu bitten. Jest handelft du so liebevoll an mir, und ich sehe, daß du mir gerne verzeihst; nicht wahr, du tuft es?"

Der Offizier staunte, als er die Eröffnung borte. Jahre lang haben wir einander gesucht — er mich aus Reue, ich ihn aus Rache! Er ift beffer denn ich! - Kamerad," rief er bewegt aus, "sprich mir nicht mehr bavon! Es freut mich berglich, daß ich dich pflegen darf, und du drafft versichert sein, daß ich dein ehemaliges Betragen vergessen habe!"

"Ich sehe es wohl. Gott möge dir's lohnen!"

Der Zuftand des Kranken wurde bald berartig, daß über den Musgang fein Zweifel übrig blieb. Er wurde immer schwächer und matter. Auch machte er fich auf eine feliges Sterbeftundlein gefaßt und betete, jo gut er's fonnte, denn er hatte diejes Sauptgeschäft im Leben leider lang genug unterlaffen. Der Offizier wich nicht von feinem Lager. Er ließ fich die leten Billensaußerungen des Sterbenden für seine Verwandten mitteilen. Als das geschehen war, iprach dieser lettere: "Jett meine ich, ich sei wieder ein Rind und

bei meiner Mutter, die mich beten gelehrt bat. Ich will jett auch bas Gebet beten, das ich auf ihrem Schoft gelernt habe." er ein Rindergebet, und mit dem Amen verließ feine Seele Diejes (Bern. Rind .= Conntagebl.)

Aus der Werkstatt.

Schreibe den "Sausfround" fo, daß wir ihn verfteben, fagie mir ein lieber Bruder aus Bolhnien, bei Gelegenheit der Unions. beratung, und es werden bei uns ihn noch viele bestellen. Ich dadte immer wieder daran und fann darüber nach, was doch der Bruder gemeint habe. Bunachst geriet ich auf ben Gedanken, die Roft im "Sausfreund" fei zu schwer, man wünsche Milch der Liebe statt ber ichweren Rost der Pflicht. Als ich aber die Jahrgänge dahin durch blätterte fagte ich mir, das ist's nicht. Da fiel mir das Tadeln der Fremdwörter bei den Beratungen in Neufeld ein und glaube damit den Wunsch des wolhhnischen Bruders gefunden zu haben. Abr nicht nur die Fremdivorter find der Stein des Anftoges, fondern die Redewendungen in den Artifeln und Berichten überhaupt. Im diese Eröffnung zu verdauen brauchte ich 14 Tage Zeit. Nun habe ich es aber erfaßt. Mit Gottes Silfe werden wir, die wir für ben "Sausfreund" fcreiben, versuchen auch denen nabe zu fommen, bie uns nicht verstanden.

Woher kommt es eigentlich, daß man seine Muttersprace nicht versteht? Das entspringt daraus, daß man fie nicht gelernt hat. Man ist mit ihr nicht gewachsen. Während in Deutschland jedes Kind bom 6 .- 14. Lebensjahre die Schule besuchen muß, muß ten und muffen die Kinder hier zu Lande ohne Schule aufwachsen. Mit knapper Not lernt das Kind zu Hause ein wenig lefen. Oft wid das Erlernte in späteren Jahren wieder vergessen, weil man die Gabe nicht gepflegt hat. Wer in unserer Zeit nicht liest und sich nicht weiterbildet, bleibt hinter der Zeit zurück. Der Apostel schreibt:

Mill er damit nicht auch fagen: Lernet fleißig lesen und schreiben

und was euch sonst zum ehrbaren Leben dienlich ist?

Wir haben als baptistische Körperschaft sehr gute Fortik dungsmittel. Zunächst ift es die Bibel, das Wort Gottes. Bit fie fleißig benütt, lernt nicht nur den Willen Gottes gur Geeln Seligfeit kennen, sondern wird fähiger alles andere richtig zu erfal sen. Dann sind es unsere Liederbücher, die uns bilden fonnen Freilich wer widerhaarig bleibt, fich feine Glaubensstimme anschol fen will und fich aufs Borfagen der Gefänge versteift, bleibt arm am geistiger Fähigfeit. Auch unferer Notenbücher möchte ich Ermit nung tun. Durch Erlernen der Roten und der edlen Sangestunt wird man biel denffähiger und begeisterter. Besonders sind 6 unsere Unions= und Bereinigungsb'atter, die uns höher heben wollen. Wenn ich vorhin sagte: "Mit Gottes Silfe werden wir versuchen auch denen nahe zu kommen, die uns nicht verstanden", fo wird diefes Entgegenkommen doch nur dazu probiert unfere lieben Lefer, die une nicht berftanden, hober zu heben. Wir wollen nicht heruntersteigen um unten zu bleiben, sondern um die Untenstehen den mit ans Licht der Gefenntnis zu führen. Dann mochte id meinen lieben Sausfreundlesern auch bereaten, daß es noch viele in der Welt gibt was ich auch nicht verstehe. Ich murre aber nicht darüber, sondern freue mich, daß es noch immer etwas zu erfassen gibt, das ich nicht habe.

Der Schriftleiter ift nun ein wenig neugirig zu erfahren wiebiel neue "Sausfreund"-Abonnenten diefe Bereitwilligfeit, auch ben Schwächsten zu dienen, uns bringen wird. Mit Freuden berich tete der junge Timotheus der Gemeinden Iwanowitsch-Pulin, das er 8 neue Abonnenten gewonnen habe. Ber will mit ihm well

eifern?

300 neue Abonnenten

brauchen wir, um das Jahr 1912-13 ohne Fehlbetrag abst schließen. Reue Abonnenten für 1913, erhalten den "Sausfreund ichon von jest ab zugestellt.

über Die Beftellung fiehe auf ber vorletten Geite Diefe Blattes.

Wie wir "Auf der Barte" entnehmen, ift den Bertretern de baptiftischen Beltalliang die Gründung eines Predigerseminars Betersburg abgefagt worden, nachdem ihnen vorher gewisse Zus gen gemacht worden find. Da ihnen mündlich die Berfice rung gegeben worden war, daß der Gründung diefer Sochidult nichts im Bege ftebe, fauften fie einen Bauplat in Betersburg.

Die ministerielle Absage überrascht uns nicht. Ilmiomet freuen wir uns von Bergen, daß unfere Bruder ohne Storung

Samburg-Born ihre Borbereitung genießen fonnen.

Die Judenmission ist in den letzen Jahren in ein schwelleres Tempo gekommen. In Odessa haben wir eine judenchristliche Gesmeinde mit etwa 30 Gliedern. Das Missionshaus "Israel" in damburg berichtet von einem ungewöhnlichen Andrang heilsverlangender Juden, so daß etliche wegen Raummangel abgewiesen werden musten. Damit geht Hand in Hand die Rückwanderung der Juden nach Palästina. Jerusalem wird immer mehr modernisiert. Insperhalb der Stadtmauer können die Einwanderer nicht mehr Unterstunft sinden, deshalb entwickelt sich draußen vor der Mauer eine rege Bautätigkeit. Dadurch veranlaßt müssen die Tore der Stadt Tag und Nacht offen bleiben. Eine stranzösische Gesellschaft baut elektrische Kabel zur Lichtanlage und eine deutsche Gesellschaft baut eine Wasserleitung, wozu sie das Wasser 25 Werst weit herszuleiten muß.

Die Freimaurer planen den Salomonischen Tempel wieder aufzubauen. Die Juden beten täglich: "D wohne inmitten Deiner Stadt Jerusalem, wie Du geredet hast, und errichte eilends darin den Thron Tavids. O baue ihn' eilends in unsern Tagen, einen

Bau ewig währender Gestalt."

— Der verstorbene Seilsarmeegeneral William Booth hat seisnem Sohne Bramwell Booth einen Lieblingswunsch hinterlassen, der nun zur Ausführung kommen soll. Es handelt sich um die Errichstung besonderer Schulen zur weiteren Ausbildung der Offiziere der Beilsarmee. Die Schule für die Deutschen soll in Berlin eröfinet

werden und ift für 150 Schüler bestimmt.

— Der Auswanderer, die im Zwischended reisen, will man sich in besonderer Weise annehmen, um ihnen einesteils die Unansachmlichkeiten der Reise zu erleichtern und andererseits sie mit dem Evangelium befannt zu machen. Den ersten Bersuch machte ein Herre Summer, der als Setretär im Zwischended von Liverpool dis New-Jorf und von da im Auswandererwagen dis Wissouri mitreiste. Unterwegs nahm er sich der Leute aufs beste an mit seinem Gramsmophon, seinen Spielen, seinen Bildern, Unterredungen, Diensten und Karten in 14 Spraches. Die Reise dürfte den Weg zur Ansstellung von Zwischended-Seträteren anbahnen. Zedenfalls wird diese Art der Wissionsarbeit bald Rachahmer sinden. Es dietet solch ein Auswandererschiff mit seinen oft mehr als 1000 Zwischendedern auch ein günstiges Wissionsfeld.

Unfere Erfahrungen in Gud-Amerita.

Beil wir tein gutes Baffer fanden, mußten wir das Land verlassen. Ich fuhr von Santiago nach Orgental, der Stadt Montefideo, zu dem Landesherrn. Da ich ihn das erstemal nicht zu Hause traf, ging ich noch einmal hin und klagte ihm unfre Not. Zum Schein hörte er mich mit Mitleid an und versprach selbst aufs Land zu kommen, um zu besprechen, wie man Wasser finden kön= ne. Bis zum Fluß Rio Salato hatte ich 9 Kilometer, bis zur Bahnstation 25 Klm. Als ich sahe, daß ich be= trogen war, suchte ich nach einer andern Stelle. Nachdem ich zurückgekommen war, nach Buenos Upres, lern= te ich einen katholischen Mann kennen mit Namen Derfler. Mit dem ging ich aufs Schiff; wir fuhren den Baranafluß hinauf bis Diamanda, das gehört zur Provinz Entre Rios, von hier holte uns Derflers Fuhrwerk Ich sah gleich, daß das Land guten Boden hat, ichwarz leimig, kalt grundigen Boden, wie man ihn bei uns nennt. Wir fuhren zuerst durch eine deutsche Kolowo Bruder Feijoh aus Rohrbach wohnhaft endlich kamen wir in die Kolonie, in der hier find 12 Familien die ein wohnt. chones Schulhaus haben, auch eine Glocke dabei. Bei Derfler blieb ich über Nacht und weil ich keine Adresse von unsern Brüdern aus Rugland hatte, fragte ich nach einem Adventist namens Heze, aber niemand wußte etwas von ihm. Dann ließ ich mich nach dem Bahn= hof fahren und fragte weiter nach Heze. Endlich fagte mir ein Mann: einen Adventisten kenne ich nicht, aber einen Baptiften, der wohnt 3 Kilometer von der Station. So machte ich mich auf und kam zu Br. Beter Bruner aus Rußland. Er stammt von der Wolga und gehörte damals in die Gemeinde des 1. Br. Husmann. Auch Heze wohnt hier im Dorfe. Um Freitag vormittag

kam ich bei Br. Bruner an und nachmittags fuhren wir weiter zu Br. Greng. Sier weilte grade der Br. Landenberger aus Nord-Amerika, weil sie am Sonntag Einweihungsfest ihres neuen Bethauses hatten, auch hielt der junge Prediger seine Antrittspredigt. Da ich meinen Pflichten nachkommen mußte, konnte ich am Nachmittag nicht sein, aber am Bormittag hörte ich seid 15 Monaten wieder die erste Predigt. Mir wollte fast die Brust zerspringen vor Freude, daß ich wieder einmal im hause Bottes weilen durfte. Zwei Posaunenchöre spielten schöne Lieder. Um 12 Uhr ging ich zur Station Ramirez und fuhr nach der 72 Kilom. entfernten Stadt Barana. Dann fuhr ich über den Paranafluß und tam am 11. Sept. 10 Uhr abends in Argentinien an, wo mich meine Kinder erwarteten. Wir wurden uns einig nach Entre-Rios zu ziehen und packten unfre Sachen ein. Am 28. Sept. ka= men wir bei Br. Bruner an. Die lieben Geschwister nahmen uns auch gerne auf, gaben uns eine Stube und auch in der Rüche einen schönen Raum. Um nächsten Sonntag fuhren wir, Br. Bruner und ich zur deutschen Gemeinde zur Gemeindeftunde. Ich bat um Anschluß, auch für meine Frau. Wir wurden nach Mitgliedschei= nen gefragt und der Gemeinde, der wir angehört haben. Ich sagte alles, man glaubte uns und wir wurden aufge= nommen. Auch wurde ein ruffischer Bruder aus der Ge= meinde des Br. Mosajef aufgenomomen. Drei murden noch geprüft und am Sonntag von Br. Pr. Landenber= ger getauft. Nach zwei Jahren durfte ich auch wieder am Mahl des Herrn teilnehmen und durfte erfahren, wie lieb= lich es doch in Seinen Vorhöfen ift. Die Gemeinde zählt 227 Mitgl. Der Gott ift derselbe Gott, aber das Christentum ist etwas anders hier. So wie die Republik frei ift, ift auch das Chriftentum freier, aber das Land bringt das so mit sich. Durch Briefe fand ich auch die Kinder des Br. Rotmann Mateis, sie wohnen 20 Kilom. von hier. Der l. Br. Feijoh aus Rohrbach wohnt 50 Kilom. ab. Das Klima ist gesund und der Boden gut. Für dieses Jahr haben wir gute Aussichten. Im vergan= genen war viel Regen.

Friedrich Stügelmaber.



Obessa. Das Fest des 25-jährigen Dienstjubiläums des lieben Pred. Br. Karl Küllbrandt vereinigte die Gemeinde am 2. Oft. a. St. zum lieblichen Gemeindeseste. Die Gemeinde ehrte ihren früheren Prediger, der auch jett noch als Evangelist im Schose der Gemeinde wohnt, durch Deforation der Kapelle und überreichung einer goldenen Uhr mit Inschrift, als Jubiläumsgabe. Festansprachen, Gedichte und Gesänge priesen die Güte des Herrn, die dem Jubilar und seiner werten Gattin. in den 25 Jahren se reichlich zuteil gemorden ist.

Aus der Erwiderung des Jubilars entnahmen wir, daß er vor 25 Jahren die Arbeit in Reuburg, einer damaligen Station der Gesmeinde Odessa, aufnahm und 11 Jahre das große und weite Arbeitssiels bereiste. Dann übersiedelte er nach Odessa, woselbst er 13 Jahre seine Hand am Gemeindepflug hatte. In dieser Zeit erblühte die Gemeinde Odessa in mancherlei Beise. Aus den kleinen Raum, im Hause der teuren Geschwister Saseke, wurde der Gemeinde das jetzige schone Bethaus. Auch ist das ganze Grundstück, auf dem die Kapelle sich befindet, Eigentum der Gemeinde. Dem rastlosen Eiser des Br. A Füllbrandt gelang es, die Gemeinde sinanziell sicher zu stellen. Auch das innere Leben, wenn es nach der Gebesreundigkeit der Mitglieder bemessen werden darf, steht gut, ist doch die Gemeinde Odessa eine der Gemeinden, die gerne und reichlich geben.

Vor einem Jahr legte der Jubilar in der Gemeinde, sein Amt als Prediger und Altester n'eder und vient uns nun im Süden als Evangelist. Alles wetteiserte miteinander, um es dem Jubilar zu sagen: Wir haben dich noch lieb.

einer

dami

hat

aus3

Nijd

Und

jertr

ften

de 1

jem

io r

wei

nen

und

Eta

So1 für

der

an jah dai 3m um den Mr fan ülb de al

Daß solch ein Liebesmahl die Herzen näher bringt, erfuhren wir aufs neue mit Dant gegen unsern Herrn und Heiland.

3. Lübed.

Todes-Anzeige.

Es gefiel dem Herrn, meine inniggeliebte Gattin, am 2. Ausgust 8 Uhr morgens, nach einer fünftägigen Krankheit, von meiner Seite abzurufen. Sie starb im Gläuben an ihren Erlöser, den sie 14 Jahre liebte. Sie erreichte ein Alter von 49 Jahren und 3 Tagen. Weine Kinder und ich vermissen sie mit großem Schmerz, doch hoffen wir auf ein Wiedersehn beim Herrn.

Der trauernde Gatte

R. Gell, Sorotschin.

Der Herr über Leben und Tod rief unsern lieben Bruder Joh. Hildebrandt, Mitältester der Gemeinde Reufreudental, Donnerstag den 20. Sept. nahm. 3 Uhr zu sich in die Ewigkeit. Er litt und starb an einer schmerzhaften Magenkrankheit.

Unfere Trauer ist groß, doch wollen wir dem Herrn stille halten. Seine liebe Frau, geborene Felscher und Kinder warten auf

Die Wiedervereinigung mit dem lieben Entschlafenen.

Bilinfa — G. Baljas.

Allerlei.

Ein seltsames Thermometer.

Es hat sich einmal jemand die Mühe gemacht, die sprichwörtlichen Benennungen und Rebensarten der deutschen Zech= und Saufbrüder zusammenzustellen. So hat derselbe an den verschiedensten Orten Deutschlands 38 Namen für "Bier" festgestellt und dazu 142 Bezeichnungen für die Unterschiede der Trunkenheit zusammengestellt, sie wie ein Thermometer geordnet und mit Graden und Nummern versehen. Mit Räuschchen, Spig, Strich fängt die Sache harmlos an, steigt dann aber bald zum Schwereren auf. Nr. 19 steht schon auf "illuminiert", Nr. 25 auf "Rausch", Nr. 34 auf "benebelt", Nr. 47 auf "schwere Junge", Nr. 61 auf "Glasaugen", Nr. 68 auf "Taumel", Nr. 74 auf "betrunken", Nr. 80 auf "fertig". Und so geht's weiter, mit dem Thermometer aufwärts, aber mit dem Trinker abwärts bis Nr. 142 "begraben". Wer in Gefahr steht, sich mit diesem Thermometer messen lassen zu müssen, der sehe wohl zu, daß die Trinklust nicht wie ein durchbrennendes Pferd mit ihm durchgehe, sondern lege dem Rößlein Zaum und Gebiß an und zwar bei Zeiten. C. Th. M.

Sinnfpruch.

Wer sich selbst nicht weiß zu raten, Schau, was andre vor ihm taten.

Also reichlich ist die Gnade und Barmherzigkeit Gottes über uns ausgeschüttet, daß es kein Maß hat, sondern
in die Höhe, Tiese und Breite fließt; das heißt Gnade.
Es gibt mancherlei Gaben, aber sie hören alle auch wieder auf; aber die Gnade und Barmherzigkeit ist ewig,
und ist unsre Vergebung nicht auf ein oder zweitausend
Jahr gerichtet, sondern eine ewige Erlösung, Seligkeit,
Freude, Leben und Vergebung der Sünde, ohne alles
Maß.

Bas marterst du dich mit törichten Gedanken? Schau die Bunden Christi und sein für dich vergossenes Blut an! Daraus wird dir die Gnade Gottes entgegenseuchten. — Es ist ein großer Berg. "Du mußt hinzüber," sagt das Gesetz. "Ich will hinüber," sagt die Vermessenheit. "Du kannst nicht," sagt das Gewissen. "So will ich es lassen," sagt die Verzweissung. "Du bist stark,

o mein Erlöser; trage du mich hinauf und hinüber!" - so der Glaube betet. (Staupik.)

Der fromme Scriver sagte einmal: Mein ganzes Leben ist lauter Liebe und Güte Gottes. Wenn ich es in einem Buche beschreiben sollte, so müßte auf allen Blättern obenan stehen: Eine Erzählung von der wunderbaren Güte, väterlichen Liebe, großen Langmut und Barmherzigkeit Gottes.

Ihr halben Leute, ihr, die ihr es halb mit der Belt und halb mit Gott haltet, ihr könnt nicht hinein ins Himmelreich, nie und nimmer. Sieh doch, ob du bekehrt bist, ob du wandelst nach ihm.

Sei nicht zufrieden mit einem Schaumchristentum, seht doch, daß ihr nicht so einen Nimbus, so einen Heiligenschein trieget und daneben beim Teufel seid. Wer nicht wiedergeboren ist, der geht verloren. Uch Seelen, sehet doch, daß ihr wachet und betet!

Sam. Bebich.

Hus Schweden.

In kaum vierzig Jahren sind die Einnahmen für die Mission von etwa 68 000 auf 700 000 Kronen, die Zahl der Missionare von 6 auf 326 gestiegen. Außer der kirchlichen Mission bestehen in Schweden noch drei größere und mehrere kleinere Missionsgesellschaften, deren Arbeit auch in den Kreisen der Gebildeten und seitens der Regierung freundliche Beachtung und tatkräftige Förderung erfährt.

Ein furger Brief.

Der Erzbischof von Canterbury erhielt von einem Kongo-Neger aus Afrika ein Brieflein, welches also lautete: "Großer Häuptling des Christenvolkes! Gruß! Der geringste Deiner Diener küßt den Saum Deiner Kleider und bittet Dich, seinen Landsleuten mehr Evangelium und weniger Branntwein zu schicken. In der Liebe Christi. Ugalla."

Wer bin ich?

Nehmt euch in acht vor eigener Heiligkeit und eigener Gerechtigkeit — die stinken. Ich vin und bleibe ein armer Sünder, er hat alles getan und will auch alles tun in mir, daher soll ich meine Seligkeit schaffen mit Furcht und Zittern. Vor wem soll ich und du mich fürchten und zittern? Vor mir selbst, weil in mir und in dir nichts Gutes wohnt.

Arantentroft.

Iohann Heermann, Pfarrer zu Köben in Schlesien, hat viele schöne Lieder gedichtet, zum Beispiel: "O Gott, du frommer Gott." In seinem Leben — es war gerade der dreißigjährige Kieg — ersuhr er viel Trübsal. Dazu hatte er eine solche Leibesbeschaffenheit, daß er zu sagen pflegte, er habe in seinem ganzen Leben nicht einen einzigen recht gesunden Tag erlebt. Als es mit ihm nun dahin kam, daß er sich auf sein Sterbebett legen mußte, da schrieb er diese Worte an sein Bett: "Herr, siehe, den du sieb hast, der liegt krank!" Darauf verschied er bald und selig am 17. Ferbruar des Jahres 1647.

Alles hat seinen Zwed.

Da ist auch nicht eine Spinne an der Wand im Schlosse des Königs, die nicht ihren Zweck hätte; es gibt keine Nessel, die in einer Friedhofsecke wächst, die nicht ihre Aufgabe hätte; es gibt auch nicht ein einziges Insekt, das sich in der Luft bewegt, das nicht irgendwelchen göttlichen Ratschluß zu erfüllen hätte. Und ich könnte nie annehmen, daß Gott irgend einen Menschen — insbesondere

einen christlichen Menschen — geschaffen haben sollte, damit er ohne Bestimmung und ein leeres Nichts sei. Er hat dich zu irgend einem Zweck erschaffen. Suche hersauszusinden, welches dieser Zweck sein dürste; suche deine Nische auf und fülle sie aus, ob sie auch noch so klein ist. Und wenn es nur die Selle eines Holzhauers oder Wasserträgers ist — tue in dem großen Kampf für Gott und die Wahrheit wenigstens etwas.

Bereit fein.

Ein frommer Prediger wurde plözlich von einer ernsten Krankheit befallen, sodaß er meinte, seine lezte Stunbe sei gekommen. Aber er war dabei so freundig, als ob er in keiner Gefahr des Todes schwebe. Es fragte ihn jemand, wie er im Angesicht des Königs der Schrecken so ruhig sein könne? Warum nicht ruhig? sagte er, ich weiß, daß ich selig sterben kann; ich verändere nur meinen Plaz, nicht meine Umgebung; sezt wohne ich parterre und wenn ich sterbe, gehe ich eine Treppe höher, in die erste Etage. Mein Eigentum auf Erden macht mir keine Sorge, ich nehme nichts mit, denn droben sind ich alles sür mich bereit.

Kannst du das auch sagen?



Die Kriegsoperationen auf dem Balkan haben auf allen vier Grenzen begonnen. Nachdem Montenegro eine. Befestigung nach der andern eingenommen, haben auch Serbien, Bulgarien und Grichenland die Feindseligkeiten begonnen. Alle Vermittelungsversuche der Großmächte find an der türkischen Hartnächigkeit einerseits und an dem lodernden Fanatismus der Balkanvölker andererseits ge= icheitert. Nun entscheidet nur noch die Waffe. Auf weffen Seite das Kriegsglück sich neigen wird, muß noch aubgewartet werden. Zwar melden die Telegramme auch von bulgarisch-serbischen Siegen und daß sie sogar Adrianopol eingenommen haben, aber es ist ja erst der Anfang des Krieges. Die Türkei erhält täglich mehr als 10000 Militärs aus den afiatischen Provinzen, während die vereinigten Bal= lanstaaten von vornherein alle Truppen ins Feld führen. Ob sie über genügende Referven berfügen, die die Verlufte der Armee deden, ist zweifelhaft. Auch Griechenland ist sowohl mit der Armec, als auch mit der Flotte in Aftion getreten.

Der so lange gefürchtete Balkankrieg ist nun im Gange. Man redete immer von einem Weltkrieg, der sich daraus entspinnen werde. Wir wollen aber hoffen, daß die Großmächter Vernunft genug besitzen, es dahin nicht kommen zu lassen. Was könnten sie auch im besten Falle dabei gewinnen? Ein wenig Land mit Leuten, die sich gegen die neuen Herren ebenso stellen würden, wie gegen die Türkei. Jedenfalls ist ein Krieg der Ruin des Handels und der Industrie. Viel Zeit würden zwei kriegführende Großmächte nötig haben, um den Kriegsschaden wieder auszubessern.

— Während die Türkei auf der einen Seite in einen furchtbaren Krieg verwickelt ist, hat sie auf der andern Seite mit Italien Frieden geschlossen. Es blieb den Türken weiter nichts übrig, als der Begehrlichkeit Italiens nachzugeben. Das Friedensprotokoll weist 11 Paragraphen auf. Der erste und Hauptpunkt ist die volle Anerkennung der Oberherrschaft Italiens über Lybien.

— Bei den Borwahlen zur Reichsduma geht es mancherorts. besonders da, wo man politisch reif genug ist, recht heiß her. Im allgemeinen werden bei der Dumaabgeordnetenwahl die rechten Parteien gut abschneiden, dank dessen, daß in überwiegender Mehrbeit Geistliche gewählt worden sind. Zwar teilte das Ministerium auch die Geistlichteit in Kurien ein, aber in vielen Fällen waren die Wahlen schon vollzogen. Was uns wundert, ist, daß kurz vor und während der Wahlen noch Wahlenvorschriften erlassen wurden. Das kann nur Unsicherheit bei den Wählern verursachen. Die Wahlen sird aber von so großer Bedeutung für die Landesgesetzgebung, daß an der Form der Wahlen nicht gerüttelt werden dürste.

Nach den von den Gouverneuren eingegangenen Berichten wurden insgesant zu Wahlmännern gewählt: 2165 Rechte, 270

Nationalisten, 137 Gemäßigte, 362 Ottobristen, 494 Parteilose, 170 Fortschrittler, 380 Kadetten und 610 Linke.

— In Amerika ist der Kamps um die Präsidenkenwürde sehr lebhaft. Die drei Kandidaten unter ihnen Theodore, Roosewelt, der frühere und Tast der gegenwärtige Präsident halten ihre Wahlreden, die eher die Namen Wahlschlachten verdienen. Bei der Ansahrt Moosevelts zu sold, einer Wahlrede, wurde ein Attentat gegen ihn ausgeführt. Ein Deutscher, namens Schrank, schoß auf Roosevelt und verwundete ihn an der Brust. Die Kugel sand an dem Manustript seiner zuhaltenden Rede Widerstand. Diesem Umstande ist es zuzuschreiben, daß Roosevelt mit einer leichten Verwundung davonstam.

99

"Der Hausfreund" kostet jährlich Mbl. 2.50 mit freier Zusendung. "Unseren Lieblingen", ein illustriertes Kindersblatt erscheint sonntäglich und kostet bei freier Zusendung 1 Expl. 70 Kop., 2 und mehr Exemplare a 35 Kop. Der Betrag ist mit der Bestellung einzusenden, oder man bestelle bei unsern Zeitschriftenagenten oder Predigern.

Alle Berichte, Artikel, Quittungen und Annoncen sind zu senden an die Schriftleitung: J. Lübeck — Odessa, Njesschinskaja 55.

Alle Bestellungen auf die Blätter und Geldsendungen sind zu richten an: S. Lehmann — Riga, Fellinstaja 5.

An J. A. Freh sind weder Bestellungen, noch Geldsendungen oder Berichte, Artikel, Quittungen und Annoncen zu senden.

Alle Abonnenten und Zeitschriftenagenten müssen zu Reujahr ihre Abonnements auf den "Hausfreund" oder "Unseren Lieblingen" erneuern. Im Januar werden die Blätter noch nach der alten Angabe denen gesandt, die noch nicht neu bestellten, dann hört die Zusendung auf.

Sind Sungenleiden beilbar? ido?

Diese äußerst wichtige Frage beschäftigt wohl alle, die an Mithma, Lungen=, Rehltopftubertuloje, Schwindfucht, Lungenfpigen= fatarrh, veraltetem Suften, Berichleimung, lange beftebenber Seiferkeit leiden u. bisher keine Beilung fanden. Alle berartige Aranke erhalten von uns gegen Portovergütung (Postmarken für 6 Rop.) winfonft ein Buch von 64 Geiten mit Abbilbungen aus der Feber bes herrn Dr. med. Gutmann, Chefarzt ber Finfentur= anftalt, über das Thema: "Sind Lungenleiden heilbar?" nebst einer Probe unferer bewährten Galeopfis. Unfere Buhlmann bewirkt die Berkaltung ber Tuberkeln. Taufende, die diefelbe bisher gebraucht gaben, preisen sie. Prattische Arzte haben dieselbe als hervorragendes Diatetitum bei Lungentubertulose (Schwindfucht), Afthma, dronifdem Brondpial= und Rehlfopf= fatarrh gebraucht und gelobt. Man ichreibe einen Brief mit genauer Angabe feiner Adresse an: Berfandbaus S. Sobte P. Core Riga, Alexanderftr. 13, Poftfach 847. Das Badet mit 1 Bfb. Inhalt fostet R. 3.60, mit Proto R. 3.85, per Nachnahme R. 3.95, 2 Pfd. und mehr werden franto zugefandt. Wir machen ausdrücklich barauf aufmertsam, daß die echte Buhlmann-Galeopfis nicht in Drogerien, Apothefen etc. zu haben ist. Dieselbe wird nur durch unfere eigene Firma in gesetlich geschütten Originalpafeten berfandt und ift niemals lose zu haben.

李安安安安安安安安安安安安安安安安安安安安安安安安

Große Auswahl

Deutsches Manufakturwaren-Haus

Cäsar Drasche,

Odelia, Ulpenskaja Nr. 56, Filiale Malaja Hrnautskaja 84.

Reichhaltiges Lager in allen Breislagen von: Herren= und Damentleiderstoffen, Baschstoffen, Musselin, Schals und Tüschern, Gardinen. Beißwaren jeder Art, sowie alle in dieses Fach einschlagente Artikel ins und ansländischer Fabriken, Bresente und Sacke.

Borteilhafteste Bezugsquelle für die Herren Landwirte ber Umgegend.
Stoffproben auf Berlangen gratis und franko.

Bünftliche Ausführung

Größtes Verkaufshaus Deutschlands



Jahres-Verkauf über 2000 Instr. Verlangen Sie bei Bedarf gratis unseren russischen Prachtkatalog mit Preisen in Rubeln, welche sich franko verzollt verstehen.

Brüning & Bongardt, Barmen, Dentschland.

"PRACTICA"

heißt die genial einfachlte, preiswerte u. beite Milchentrahmungsmaschine der Welt.

Preis der "Practica" milch-Seperatoren

Stundenleift. 50 No 2 No 3 No 4 125 Riter Preis Rubel 35. - 40. - 50. - 55. -



Wo nicht vertreten liefere per Rachnahme nach Empfang von R. 10. – Angeld.

П. Blaszkowski, Warschau, Tlomacka 9,

Г. Блашковскій, Варшава, Гломацкая 9.

Preiskurante gratis u. franko. 🖚

Bertreter überall gesucht.

Alle Vorteile

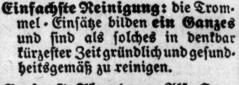
des modernen Sepatatorenbaues, die Produtte jahrelanger Erfahrung find vereint in dem

neueften Modell des

Alfa=Laval=Separator

"Eins in bas andere greifenb, eine glänzenbe Jufammenfetung."

Sonturreng-Prüfungen erwiesen.



Geringste Abnutung: Alfa-Geparatoren, die 20 Jahre und darüber arbeiten, sind teine Geltenheit.

Raberes: Gesellschaft

"Alfa-Nobel"

Allen Warenhändlern empjehle ich mein reichhaltiges, wohl affortiertes Lager von gestreiften und gedruckten Schürzenstoffen, Bett und Hemdenzeugen, Inlets, Alpaka u. s. w., wie auch von ier tigen Schürzen in den neusten Fassons in bunt, weiß und schwarz

Lodz, Petrikauerstraße Nr. 149.

Preiskurante gratis u. franko. Sämtliche Waren sind waschecht und von bester Qualität.

Unfer Sonntagsschul-Abreisskalender 1913.

mit täglichen Bibelbetrachtungen, Goldenem Text, Geschichten, Begenständen zur Fürbitte und Liederversen, mit altem und neuem Stil, Sonnen= und Mondphasen nach Odessaer Zeit, ist die beste Hilfe für Familien, und Sonntagsschullehrer und "Lehrerinnen zu Kindererziehung.

Bezugsbedingungen:

Von	1-2	Expl.	a	50	Rop.	Bostporto	25	Rop.
~	3—8	"	a	45		" /	45	*
	9-14	"	a	42		. "	65	~ "
"	15-100	"	a	40		"je 14 @	5t. 65	"
99	101 - 200		a	38	"			
	200 u. meh	r	a	38		und bei jede	m Su	indert

Freieremplare. Wo Bahnstation ist, stellt sich das Porto billiger. Die Bestellung kann man auch gleich bei Geldsendungen auf dem Postabschnitt machen. Für Nachnahme ist 10 Kop. Porto meht zu berechnen. Schön gebundene Abreißkalender in Buchsorm à 60 Kop.

3. Lübed, Obeffa, Njeschinstaja 55.

un

! Bitte aufmerksam zu lesen!

Wer einen Hauslehrer oder Knecht und Magd sucht, wer seine Landwirtschaft zu verkaufen wünscht oder Land sucht, wer seine Produkte zu versenden wünscht, oder Honig abzugeben hat, wer Kundischaft für sein Geschäft sucht, inseriert im "Hausfreund" vorteilhait. Gleichzeitig wird unser Organ badurch unterklükt

Gleichzeitig wird unser Organ dadurch unterstützt.

Die Reihe über die halbe Seite kostet 20 Kop., über eine vier tel Seite 10 Kop. Also 6 Reihen von letzterem 60 Kop. usw. De Betrag ist mit dem Text einzusenden an die Schriftleitung.

